

venőt évvel ezelőtt, ber 13-án született, és 1871-ben a Párizsi színházban halt hősi halált. Dabrowski lenyűgöző forradalmár, az új nemzeti felkelés vezetője. A baloldali forradalmi akadémia vezetője. A katonai akadémiát elhagyta, ahol kapcsolata az orosz forradalmi mozgalommal. Részt vett a cári elleni 1863-64. évi felkelés katonai előkészítésében, s a csoport vezetőjeként részt vett a felkelésben. A cári hatóságok megpróbálták meggyőzni, de 1865-ben szökött, s emelkedett a hegyekbe. Párizsban a lenyűgöző baloldali forradalmi körök között élte életét. Először a munkások között, majd a Párizsi Kommunizmusban — május 9-én — a forradalmi erők főpontosított rúházták. A felkelésben május 23-án halt.

GYELETES TERKESZTŐ

Hajdú István
Telefon: 12-144

RECELANOK. Több ezer darabos porcelánfigurák a terméklistájában, amelyek nemcsak gyűjtőanyagként, hanem értékes ajándékként is szolgálhatnak. A gyűjtők, a levelek egy csokorral fogják értékelni.

CUKORBETEGEK. Több mint egymillió forint értékű cukorbetegséggel küzdő betegek számára készítették a cukormentes élelmiszereket. A gyűjtők, a levelek egy csokorral fogják értékelni.

A Megkezdtek a korszerű gyűjtőanyagok gyártását. A gyűjtők, a levelek egy csokorral fogják értékelni.

NÁCSOK. Ingyenes előadás lesz az Arpad Művelődési Központban, november 13-án.

ULÓ. November 13-án tartják a házassági ünnepet. A gyűjtők, a levelek egy csokorral fogják értékelni.

EMÉNYEK

A gyűjtők, a levelek egy csokorral fogják értékelni.

1981. november 13-án tartják a házassági ünnepet. A gyűjtők, a levelek egy csokorral fogják értékelni.

HAJDÚ-BIHARI

XXXVIII. ÉVFOLYAM
267. SZÁM
ÁRA: 1,40 FORINT
1981. XI. 14.
SZOMBAT

NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

**Bonnard-tól Miróig
Képzőművészet, film, zene**

Megnyitották Debrecenben a francia kultúra napjait



Laurent Deshusses: „Ilyen rendezvénysorozatra első ízben kerül sor Debrecenben

Alberto Giacometti hamisítatlan párizsi hangulatot árasztó litográfiái, Fernand Léger színes könyvművei, Picassó eredeti illusztrációi, Chagall Daphnis és Chloé című sorozata és számos más remekmű láttán aligha nehéz a Kölcsény Művelődési Központ előcsarnokában és kisléptékű előcsarnokában megforduló látogatóknak kitalálnia, hogy az intézmény néhány napra a francia kultúrának adott otthont.

A francia kultúra napjai néven tegnap megkezdődött a rendezvénysorozat ötlete akkortól kezdődött fel, amikor a művelődési központ igazgatója, Gyarmati Kálmán Pozsgay Imre kulturális miniszterrel Franciaországban járt. Az ötletlét a megvalósításig nem is telt el sok idő: november 13-án, pénteken délután már ünnepélyes külsőségek között került az érdeklődők elé a Bonnard-tól Miróig elnevezésű, a modern francia képzőművészetet a párizsi Tériade Képzőművészeti Kiadó munkásságán keresztül bemutató kiállítás.

A Beaudin, Bonnard, Chagall, Giacometti, Gris, Groemaire, Laurens, Le Corbusier, Léger, Matisse, Miró, Picassó, Rouault és Villon eredeti grafikáit felvonultatva bemutató megnyitása előtt André Jolivet koncert fuvolára és ütőhangszerekre című művének előadása idézte meg a francia zene hangulatát a befutó központban. A Debreceni Ütőhangszer-egyesület Vrana József vezényelte játéka után Danielfy Zsolt, a Csokonai Színház művésze franciaul és magyarul Arthur Rimbaud Kóborlásaim című versét mondta el, majd Laurent Deshusses, a budapesti Francia Intézet igazgatója megnyitotta a francia kultúra napjait. A kiállítás, hangzott a megnyitói beszéd, Hommage à Tériade (Hódolat Tériade-nak) címmel először a párizsi (Folytatás a 2. oldalon)

Az üzemi demokrácia érvényesülése az Alföldi Nyomdában

DEBRECENBEN TARTOTT ÜLÉST A NYOMDÁSZSZAKSZERVEZET ELNÖKSÉGE

Az Alföldi Nyomdába, az ország legnagyobb könyvgyártó üzemébe látogattak a Nyomda-, a Papíripar, a Sajó-Dolgozó Szakszervezetek elnökségi tagjai, hogy ismerkedjenek a mintegy kilencszáz főt foglalkoztató, egyre korszerűbb üzem életével, munkájával.

A szakmai szervezet elnökségének tagjai, a szakszervezet vezetői — köztük Terényi László elnök, Lux János főtitkár, Hárai Tibor és Rét Péterné titkárok — csütörtökön délután látogatást tettek a nyomdában, meghallgatták Benkő István igazgató ismertetését az üzem munkájáról. Pénteken délelőtt elnökségi ülés keretében azt vizsgálták — a szakszervezeti bizottság jelentése alapján —, hogyan érvényesül az Alföldi Nyomdában az üzemi demokrácia. Ott voltak az ülésen a megye és Debrecen párt-, tanácsi, szakszervezeti testületeinek, az Ipari Minisztériumnak, a SZOT-nak képviselői — köztük Mészáros Sándor, a városi pártbizottság osztályvezetője és Zsuróvits Sándorné, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának titkára.

A tanácskozáson Szelei Emil szakszervezeti elölterjesztése nyomán élénk

vita bontakozott ki az üzemi demokrácia érvényesüléséről. Az elnökség megállapította, hogy az Alföldi Nyomda szakszervezeti szervei az elmúlt időszakban sokat tettek azért, hogy az üzemi demokrácia érvényesülése a vállalati életnek mindennapi megnyilvánulása, szerves része legyen, minden döntés során érvényesüljön. Az utóbbi négy évben az üzemi demokrácia tovább fejlődött, erősödött, és mind jobban betölti szerepét. Örömmel nyugtázta az elnökség azt is, hogy az üzem szakszervezeti szervei — együttműködve a gazdaságvezetéssel, illetve a tömegszervezetekkel — keresik az új módszereket, bátran kísérleteznek a szakszervezeti munkában, a tartalmi kérdéseket helyezik előtérbe.

Az elismerő szavak mellett az elnökség tagjai, illetve a további hozzászólók felhívták a figyelmet azokra az akadályozó tényezőkre, hibás módszerekre, amelyek hátráltatják az üzemi demokrácia teljesebb kibontakoztatását. Tovább kell erősíteni a döntési jogkörök elosztását és érvényesítését, a különböző fórumok szerepét, elő kell segíteni a testületi döntést kívánó témák alaposabb ismeretét, a dolgozók fokozot-

tabb bevonását, s mindennek előtt erősíteni szükséges a bizalmi szerepét, a bizalmi testület működését. A vita során szó esett arról a tényről is, hogy a nyomda — néhány terep világszínvonalú — termelési, műszaki módszereinek nem felel meg az a jórészt több évvel ezelőtről származó viszonylagos elmaradás, amely a bérében jelentkezik. Ez érthetően olykor hátráltató tényezőként jelent, még ha ennek feloldására közös erőfeszítések történnek is.

Az elnökség a felvetődött javaslatokat figyelembe véve fogadta el a beszámolót, meghatározta a teendőket, és elismerését fejezte ki azokért az erőfeszítésekért és eredményekért, amelyet a nyomda elért a műszaki fejlesztés, a korszerű üzem- és munkaszervezés, a szakmunkásképzés, a kulturált munkakörülmények kialakítása és a dolgozók szociális ellátása terén.

Az elnökség ezután egyéb ügyekkel foglalkozott. Tájékoztatót hallgatott meg arról, hogyan készülnek a nyomdák, a kiadók, a szerkesztőségek az ötnapos munkahétre, milyen munkát végeztek a feltételek kimunkálásában a szakszervezeti szervek.

Willy Brandt elutazott Budapestről

Pénteken elutazott Budapestről Willy Brandt, a Német Szociáldemokrata Párt és a Szocialista Internacionális elnöke, aki a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására tett látogatást Magyarországon.

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára széles körű véleménycserét folytatott Willy Brandttal. A nyugatnémet politikus találkozott Aczél Györggyel, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjával, a Minisztertanács elnökhelyettesével. Kerekasztal-beszélgetést folytatott nemzetközi kérdésekkel foglalkozó párt-, állami és tudományos intézetek vezető munkatársaival.

Részt vett és felszólalt a Fejlesztési Intézetek Európai Társasága Budapestre összehívott tudományos konferenciáján.

Willy Brandt a Ferihegyi repülőtéren Berecz János, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a KB külügyi osztályának vezetője és Bognár József akadémikus, az MTA Világgazdasági Kutatóintézetének igazgatója búcsúztatta. Jelen volt Norman Dencker, a Német Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövete.

MAI SZÁMUNK TARTALMÁBÓL:

- JÁRVÁNYFIGYELŐ SZOLGÁLAT GAZDAGODIK A SZÍNHÁZ PROGRAMJA SZERZŐDÉSES ÉS BÉRLETI RENDSZER (3. oldal)
- MIT ÉPÍTHETÜNK A ZÁRTKERTBEN? MEGFEKEZETT VEREKEDŐK (4. oldal)
- TUDOMÁNY—TÁRSADALOM—TERMELES (5. oldal)

Puja Frigyes Nicaraguában

MANAGUA (MTI)

A Nicaraguában tartózkodó Puja Frigyes magyar külügyminiszter csütörtökön megköszönte Carlos Fonseca Amadornak, a sandinista népi forradalom vezérének managuai emlékművét. A koszorúzásnál jelen volt Miguel d'Escoto Brockmann nicaraguai külügyminiszter. Ezt követően Puja Frigyes látogatást tett két managuai textilgyárban. A magyar—nicaraguai hi-

vatalos tárgyalások helyi idő szerint csütörtök délelőtt kezdődtek a kormánypalotában. Puja Frigyes a nicaraguai kormányzótanács három tagja fogadta. A szívélyes légkörű megbeszélésen eszmecsere folytattak a nemzetközi élet számos fontos kérdéséről, különös tekintettel a feszült közép-amerikai helyzetre. Puja Frigyes csütörtökön este találkozott a managuai magyar kolónia tagjaival.

Előadás időszerű nemzetközi kérdésekről

Roska Miklós külügyminiszter-helyettes Debrecenben

November 13-án, pénteken egynapos látogatásra Debrecenbe érkezett Roska Miklós külügyminiszter-helyettes. Látogatása során először felkereste az MSZMP Debrecen városi Bizottságát, ahol találkozott dr. Postás Sándorral, a városi pártbizottság első titkárával. A rövid találkozó után Roska Miklós Debrecen nevezetességeivel ismerkedett, majd délután — dr. Postás

Sándor társaságában — felkereste a Debreceni Agrártudományi Egyetemet. A vendéget itt dr. Tóth József rektor fogadta, illetve tájékoztatta az egyetemen folyó munkáról, megismertette a tanácsok tevékenységével. Ezt követően Roska Miklós pártnapon vett részt, és előadást tartott az egyetemen az időszerű nemzetközi kérdésekről, majd a feltett kérdésekre adott választ.

Teljes önkiszolgálás

Új ABC-áruház Hajdúnánáson

Péntektől újabb üzlet segíti Hajdúnánás lakóit a mindennapi bevásárlásokban. Az Ifjúság ABC — így nevezte el a Hajdú-Bihar megyei Élelmiszer-kiskereskedelmi Vállalat tegnap átadott boltját — mintegy 2 millió árukészlettel várja a vásárlókat.



A nánási vásárlóközönség pénteken birtokba vette a város új ABC-áruházát

A vállalat vezetői a kereskedelmi ellátás színvonalának javítása érdekében döntöttek úgy, hogy az új ABC helyén levő régi üzletet felújítják. A 6 és fél milliós beruházás nyomán elkészült, 379 négyzetméternyi alapterületű bolt (az eladótér ebből 166 négyzetméter) azonban egyéb újdonsággal is szolgál. Ez az újsó olyan ABC a megyében — Debrecen kivételével — amelyben teljes önkiszolgáló rendszert alkalmaznak. Minden árut előre csomagolva találhat meg a vásárló, s így legfeljebb egy helyen, a pénztárnál kell sorbaállniuk. Ha alkalmanként hátrányokkal is jár ez a forma — esetleg nem éppen a kívánt mennyiségű árut vásárolhatja meg a háziasszony, mert például nem talál 10 dekás parizercsomagot —, a

vásárlók bővítésével, állandósításával összességében sikerre számíthatnak az új módszer bevezetői. Ahhoz, hogy az ABC-üzlet törzsvetői a vásárlás után mindig megelégedetten lépjenek ki az ajtón, a vállalatnak folyamatos, színvonalas áruellátással, a bolt dolgozóinak pedig — a kiszolgálásra jtt nincs is szükség — megfelelő tájékoztatással, a táson.

fogyó készletek gyors pótlódásával, a vevők szíves látásával kell hozzájárulniuk. A péntek délutáni átadási ünnepségen ott voltak a város vezető testületeinek képviselői is, köztük Hervesi János, a hajdúnánási pártbizottság első titkára. A megyei tanács képviselőjében dr. Barabás Gábor osztályvezető vett részt a boltavazásról tájékoztatással, a táson.



GELKA-fiókszerviz Nádudvaron

Tegnap, november 13-án Nádudvaron ünnepélyesen megnyitották és átadták rendeltetésének a GELKA Hajdú-Bihar megyei kirendeltsége új fiókszervizét.

Tovább hanyatlik a lengyel gazdaság

VARSO (MTI) A lengyel gazdaság helyzete tovább romlott, jóllehet a szejm már három hónappal ezelőtt elfogadta a válság leküzdését célzó kormányprogramot. Mint a pénteki varsói lapok beszámolnak róla, ezt állapították meg a minisztertanács gazdasági bizottságának ülésén.

A szénkitermelés csökkenése miatt további kétfélmillió tonnával csökkenteni kellett az idei évre meghatározott minimális — 164 millió tonna — előirányzatot, s emiatt a népgazdaság több ágazatában további szén- és energia-korlátozások válnak szükségessé. Az ipari termelés októberben csaknem tizenöt százalékkal volt alacsonyabb,

mint a múlt év hasonló időszakában, pedig már a tavalyi októberi termelés is lényegesen alacsonyabb volt az 1979. évinél.

A gazdaság helyzetét továbbra is az infláció fokozódása, a pénztől való menekülés, illetve ezzel együtt az áruk pánikszerű felvásárlása jellemzi. Nem működnek a város és a falu közötti normális árukapcsolatok, az állami felvásárlóhelyeken eladott hús mennyisége októberben több mint 38 százalékkal maradt el az előző évi októberi mennyiségtől. A jó termés ellenére 29 százalékkal kevesebb gabonát adtak el a parasztok az államnak, mint tavaly.

„Ez már nemzeti tragédia”

Két héttel a szejm sztrájkellenes felhívása után Lengyelország számos körzetében tovább tartanak a helyi Szolidaritás-szervezetek által a legkülönfélébb címszavak alatt meghirdetett sztrájkok, „tiltakozó akciók”. A Szolidaritás országos bizottságának elnöke, Lech Walesa maga mondta el a csütörtökön Wroclawban, hogy pillanatnyilag az országban 65 helyen vannak kisebb-nagyobb helyi konfliktusok. Mint emlékeztet, a Szolidaritás országos bizottsága is a sztrájkok beszüntetésére szólította fel két héttel ezelőtt a regionális és üzemi szervezeteket, ezek azonban a jelek szerint most már senkire sem hallgatnak. Mint Varsóban rámutatnak, ezt annál is inkább tehetik, mivel a Szolidaritás országos vezetőségén belül is szép számmal vannak olyanok, akik nem értették és nem értik egyet a sztrájkok beszüntetésével. A korábbi tapasztalatok alapján egyébként az országos bizottság számára is egyértelmű, hogy a helyi szervezetek csak a sztrájkok meghirdetését követően „engedelmeskedni” — az ellenkező értelmű felhívásoknak nem.

„Kezd kihunyni a remény, amely a múlt héten csillant fel, amikor Wojciech Jaruzelski találkozott Józef Glempel és Lech Walesával, és komoly lehetőségként felmerült a nemzeti egyetértés frontjának létrehozása” — hangsúlyozta a varsói televízió kommentárja, amelyet pénteken teljes terjedelemben közölt a hadsereg lapja, a *Zolnier Wolnosci* is. A kommentár rámutatott, hogy amint egy helyen megszűnik a konfliktus, utcai más körzetben újabbak kezdődnek. „Odajutottunk, hogy ma már gyakorlatilag mindenki saját kénye-kedve szerint sztrájkol, amikor és amiért csak akar”. Testvérnyilkos idegháború folyik, a helyi kiskirályok és önjelölt „népvezérek” számára most már semmilyen tekintély nem létezik. Az, ami az országban folyik, „már nem a kormány és a Szolidaritás közti vita, hanem nemzeti tragédia” — hangsúlyozta a kommentár.

Ugyancsak a hadsereg lapja írta meg, hogy a szocialista rendszer nyílt ellenségei, köztük főként a Független Lengyelország Konföderációjának tagjai több helyen párt- és államilles propagandára használták fel azokat az ünnepeket, amelyeken november 11-én megemlékeztek az ország első világháború utáni függetlenné válásának 63. évfordulójáról.



Brit szakszervezeti vezetők Kádár Jánosnál

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára pénteken a KB székházában fogadta Len Murrayt, a brit szakszervezetek szövetségének (TUC) főtitkárát, valamint a kíséretében hazánkban tartózkodó angol szakszervezeti vezetőket.

A szívélyes légkörű találkán részt vett Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára. (MTI)

Kádár János fogadta Alekszej Lepisevet

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára pénteken a KB székházában fogadta Alekszej Lepisevet, a Kárpáti Ferenc altábornagy, a SZKP KB tagját, a szovjet hadsereg és haditengerészet flotta politikai főcsoportfőnökét, aki katonai delegáció élén hivatalos, baráti látogatáson tartózkodott hazánkban.

A szívélyes, elvtársi légkörű eszmecsereen részt vett Komrom Mihály, az MSZMP Po-

litikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Borbándi János, a Minisztertanács elnökhelyettese és Kárpáti Ferenc altábornagy, a Magyar Néphadsereg politikai főcsoportvezetője, miniszterhelyettes.

Jelen volt Vlagyimir Jakovlevics Pavlov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

A Magyar Szolidaritási Bizottság nyilatkozata

A magyar közvéleményt a Karib-térség többi, haladó népevel, elutasítja e népek ellen irányuló fenyegetéseket. A Magyar Szolidaritási Bizottság közvéleményünk állásfoglalását kifejezve követeli, hogy az USA kormány ne mondjon le az erőszakkal való fenyegetésről, és beavatkozzon a Kuba elleni kampányt — hangzik a nyilatkozat.

A népesedéspolitikáról tárgyalt a Hazafias Népfront országos elnöksége

Pénteken — Kállai Gyula elnökletével — ülést tartott a Hazafias Népfront országos elnöksége. Szentistványi Gyuláné, a HNF OT titkárának előterjesztésében megvitatta a *Gyermek, család, társadalom* című előterjesztést, amely a magyar népesedéspolitikai legfontosabb jellemzőiről szólt. A témával kapcsolatos elemzéseket és javaslatokat előzetesen megvitatták a népfronttagok megyei testületei, illetve munkabizottságai.

A vitában részt vevők megállapították, hogy az 1973-as népesedéspolitikai határozat céljai és törekvései helytállóak voltak, ám a határozatot követő intézkedések és gyakorlat csak csökkenteni tudta a népesedési helyzetünk kedvezőtlen folyamatait. Az ülésen hangsúlyozták: népesedéspolitikánk szervezésében kell kapcsolódnia a gazdaság- és a társadalompolitika egészéhez. A tények azt bizonyítják, hogy a társadalom demográfiai magatartását számos anyagi és tudati tényező befolyásolja. A kulturális szint, a szokások, a hagyományok, s még a nemzetközi helyzet változása is hatással van a születésszám alakulására. Az életmód, a környezet, s a tudati tényezők együttesen, komplex módon hatnak a családtervezésre.

A Hazafias Népfrontnak is segítenie kell a gyermek-

Téli f...
Já...

Sáros, nedve...
idén. Nem ne...
san jelentke...
megbetegede...
A tére nem...
vállalatoknak...
egészségünk...
intézmények...
Tanács Gyógy...
szükséges lép...
a gyógyszerel...
A debreceni...
gi készlet 144...
mány érkezik...
teherautók, h...
mennyi gyógy...
ötven teheraut...
Ami a szoro...
illeti, a légúti...
gyógyításánál...
szállított vitan...
bin stb.). A l...
kentők rész...
ezek egy rész...
gyógyszertárak...
ségek, az influ...
gek leküzdés...
tériumellenes...
ránra, Penicill...



Készülnek a...

A megyébe...
értékesítő Váll...
gálat működik

Fagyások...
szükség le...
György)

Papírbútor karácsonyra

A debreceni Centrum Áruház karácsonyi meglepetése többek között a papírbútor, melyet 2-5 éves korú gyermekeknek ajánlanak. A „csináld magad” mozgalomban a szülők maguk állítják össze az előre kiszabott papírdarabokat, és azokat akár a gyerekek is tepsz szerint festhetik, tapétaíthatják. A bútor mellett, hogy olcsó, elég jó strapabíró, a gyermekek könnyen kezelhetik, nem kell félni.



MEGNYITOTTÁK DEBRECENBEN A FRANCIA KULTÚRA NAPJAIT

(Folytatás az 1. oldalról) Költészetnek és festészetnek egyforma jelentőséget tulajdonító sorozata, a *Grand Livres (Nagy könyvek)* kötetek művészi barátai illusztrációval láttak napvilágot. A Tériade ösztönzésére létrejött anyag — Frank János művészettörténész rendezésében — december 7-ig, nem egyetlen ember, hanem az öt körülvevő különösen gazdag emberi környezet költészeti és festészeti forrásait tükrözi, a kubizmus végétől századunk nagyjaig adva ízelítőt a párizsi művészi munkásságából. A görög származású Tériade (igazi nevén: Efsztratosz Eleftheriadész) 1897-ben született Lesbosz szigetén, és a század tízes éveiben telepedett Párizsban, ahol nemcsak a — akkor már Pablo Picasso — Henri Matisse, Alberto Giacometti és mások barátai — kiadói tevékenységbe kezd.



Készülnek a...

A megyébe...
értékesítő Váll...
gálat működik

Fagyások...
szükség le...
György)

A Miniszter...
töki ülésén elf...
vághatta az e...
nyezet- és Ter...
Hivatal által e...
veszélyes hulla...
zésének elhelye...
ártalmatlanítá...
csalatos tevéke...
ló rendezetve...
Hazánkban év...
belül hatmillió...
hulladék kelet...
az emberi egész...
zetre közvetlen...
lenheth. E nagy...
mezőző és i...
veszélyes hull...
mintegy 300 eze...
nősen ártalma...
ezért különös...
kezelési módot...
A veszélyes...
fertőző) hulladé...
re jellemző, hog...
úton nem boml...
tásukat tartosa...
fokozott veszély...
tenek. Ezen túl...
halmozódott ves...
dék egyre növ...

Osztrák-magyar kapcsolatok

„Féloldalas” áruforgalom

Az október közepén megrendezett magyar hét programjának ezt az alcímét adták: „Magyarország, az ismert és ismeretlen szomszéd.” Erdemes elgondolkodni: mi indokolja a második, „ismeretlen” jelzőt. Gazdasági, kereskedelmi szakembereink egybehangzó véleménye, hogy a gazdasági együttműködésben még nagyon sok a kihasználatlan lehetőség. Ennek egyik oka talán az, hogy osztrák partnereink nem ismerik eléggé, hol és miben szélesíthetnénk tovább kapcsolatainkat. Eppen a politikai és

egyéb területeken kialakított jözsomszédi viszony teszi lehetővé, hogy ösztintek legyünk egymáshoz ebben a kérdésben is. Marjai József miniszterelnök-helyettes az említett rendezvénysorozat megnyitóján mondta: nem szabad beérnünk a közösen kialakított jó viszony nyugtázásával, az egymásról készített állóképek megőrzésével.

A legutóbbi tíz évben mind Ausztriába irányuló exportunk, mind a hozzánk érkező osztrák áruk értéke gyors mértékben, mintegy négyszeresére növekedett. A tőkés partnerek között

Ausztria a második helyen áll, s az egész magyar külkereskedelemből körülbelül 5 százalékkal részesedik. A méreteiben tehát jelentős magyar-osztrák kapcsolatok „féloldalasságát” az árucseré-forgalom összetételében látják a magyar szakemberek. Nyugati szomszéd piacunk ugyanis ma is elsősorban a „hagyományos” magyar árucikkeket fogadja szívesebben, főleg az energiahordozókat, nyersanyagokat, mezőgazdasági termékeket, élelmiszereket. Ugyanakkor a gépek, berendezések és más ipari eredetű termékek aránya a legutóbbi öt évben csökkent.

Bár az osztrák külkereskedelem néhány évvel ezelőtt elhatározott liberalizálása számunkra is jelentett bizonyos könnyítéseket, az úgynevezett láttaozási kötelezettség és a meglehetősen magas belső vámok néha bizony megnehezítik a magyar külkereskedők dolgát. A bécsi magyar hét alkalmával is többször elhangzott részünkről a javaslat, hogy — például Finnországhoz hasonlóan — az osztrák partner tegye még szabadabbá a magyar áru útját, könnyítsen tovább a kötöttségeken.

A Kereskedelmi és Ipari Minisztériumban a propagandagyekkel foglalkozó dr. Josef Tschachnak, a Szövetségi Kamarában a kereskedelmi politikai és külkereskedelmi részleg igazgatójának, Karl Albert Deuringnak tettem fel a kérdést: mit gondolnak, miért nem olyan problémamentes gazdasági, kereskedelmi viszonyunk, mint például a politikai vagy a kulturális, péis a kooperáció)

Mindketten azt hangsúlyozták: a kapcsolatok fejlődésének dinamizmusa bizakodóvá teheti mindkét felet. Ausztria szocialista partnerei között Magyarország mind az exportot, mind az importot illetően a harmadik helyen áll. A különböző cégek feladata, hogy felkutatassák a bővítés lehetőségeit. A magyar vállalatok — mondták — kihasználják a jó minőségű árut, hiszen a világ minden tája felé nyitott osztrák piac nagyon igényes. És még valami: többet kell törődni a propagandával, a termékek, együttműködési lehetőségek felkínálásával, hogy tudjon rólnk az osztrák piac, a leendő partner.

Ilyen értelemben jó hírverése volt iparunknak, kereskedelmünknek a 29 magyar vállalat termékeit bemutató, a Messepalast 2000 négyzetméteren megrendezett októberi kiállítás. A bécsi hét fő rendezvénye volt ez, elsősorban azt a célt szolgálva, hogy segítsen felkutatni a magyar-osztrák gazdasági együttműködés még kihasználatlan lehetőségeit, a kooperáció körének bővítését. A sok ezer bécsi érdeklődő mellett több száz üzletember is felkereste a kiállítást: jelentős üzletkötések is történtek, összesen mintegy tízmillió schilling értékben. Nagy volt az érdeklődés a magyar élelmiszeripar legújabb termékei iránt, a szénsavas üdítő italoktól, a porított faszítotton keresztül a kandirozott zöldségig. Jól sikerült a kooperációs börze, ahol újabb együttműködési megállapodásokat készítettek elő az üzletemberek.

F. Fábrián Ferenc

(Következik: 3. Továbbél-



A bécsi „magyar napok” kiállítás élelmiszer-ipari bemutatója (MT-fotó — Horling Róbert felvétele — KS)

SZOVJET IRODALOM

A Szovjet Irodalom novemberi számában közli Vlagyimir Jeremenko Zápor napfényben című kisregényét. Jeremenko regényének hőse mérnököt letti író, aki holtpontra jutván az életben és az alkotásban, visszatér ifjúsága színhelyére, abba a városba, ahol mérnöki pályáját kezdte, s ahol később íróvá lett. A régi barátai és volt szerelmével való találkozásai nyomán fény derül a múltban elkövetett hibáira, arra, hogy önmagában jelentéktelen dolgok hogyan lehettek mégis végzetes hatással a maga és a mások életére.

A Próza rovatban olvasható Szavva Dangulov Örvény című elbeszélése is. Ennek főszereplője Pjotr Loboda építész, építésvezető és volt felesége, Loljuska. Kettejük újratálalkozásáról és egymásra találásáról szól a balladisztikus tömörséggel megírt történet, amelyből mégis egész sorsokat, a Kubány sajátos világát ismerhetjük meg. Az elbeszélést E. Gábor Éva fordította.

Viktor Gyelugovtól három rövidebb elbeszélést közöl a lap. Mindhárom témája a máig élő múlt, volt katonák visszaemlékezése a honvédő háborúra, a katonaeletre. Tyelugov kisprózájának erőssége az események életszerű meglevénítése, a köznapi ember eleven, tömör nyelvének megszólaltatása.

A lap Lira rovatában Eduardas Miezelaitis, Robert Rozsgyesztvenszkij, Alekszej Szurkov és Makszim Tank egy-egy verse olvasható. Két nyelven közli a folyóirat Vsevolod Rozsgyesztvenszkij egy versét is.

Szputnyik

A folyóirat novemberi száma nyitóanyagként A fegyverkezési verseny és a háborús fenyegetés ellen címmel Usztyinov marsallnak az írását közli.

Dmitrij Usztyinov, a Szovjetunió marsallja, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió honvédelmi minisztere cikkében ismételt hangsúlyozza, hogy a szovjet állam legfontosabb célja a béke megőrzése. A mellett a szerző a többi között megállapítja: „Az amerikai imperializmus a világ minden térségében kiterjeszti csápjait. Ez magában foglalja a Szovjetunió és szövetségesei biztonságának közvetlen fenyegetését. Ezt a fenyegetést példázják a lengyelországi események, ahol a belső ellenforradalmi erők tevékenysége mellett jelen van az imperializmus oroszul álcázott beavatkozása is.”

Sok érdekes olvasmányt kínál ezúttal is a folyóirat kulturális rovata, a Tudomány és technika című rovat úgyszintén.

Egy varázslatos növekedésserkentő Lev Cseryenko című tájékoztató, amelyben a többi között szó esik egy négykilós szőlőfűtről és a dinnye nagyságú paradicsomról.

„Csodálatos káprázat” — így nevezte egy francia Kelet-kutató a görög-baktriai művészetet, Szovjet tudósoknak a világon elsőként sikerült tudományosan is bebizonyítaniuk, hogy a baktriai művészet nem káprázat, hanem valóság. Nagy Sándor nyomdokain címmel erről ír a lapban Anatolij Belogorszkij Kelet-kutató.

A folyóiratban ezúttal is megtalálható a szokásos Sakkrovat, a Karikatúra mosolya, a Naptár, a Fejtörő és két pályázati felhívás. Az egyik A békéért, a biztonságért és az együttműködésért címmel plakátpályázatot hirdet, a másik ugyancsak nemzetközi jellegű: Az APN Sajtóügynökség társadalmi, kulturális, tudományos és egyéb intézményekkel karöltve, ázsiai és afrikai országok hasonló szervezeteivel közösen, valamint magánzemélyek támogatásával megalapította a Kelet nagy tudósának, Abu Ali Ibn Szina (Avicenna) emlékére létrehozott nemzetközi díjat és alapítványt. Ezt a pályázatot is részletesen ismerteti a Szputnyik novemberi száma.

ÜZEMI LAPOKBAN olvastuk

A vállalati munkaverseny I-IX. hónapi teljesítéséről számol be a Teríték, a Hajdú-Bihar megyei Vendéglátó Vállalat dolgozóinak lapja. A vállalat idei terve 970 millió forint. Tavaly kilenc hónap alatt 695 millió, idén 740 millió forintig ért el. Az egységek közül a Toronyház bisztró, az Aranybika, a Debrecen étterem, a Rózsakert vendéglő, a Pálma eszpresszó, az Unió büfé, a Hortobágyi fogadó és a hajdúszoboszlói Gambrinus, illetve Délibáb éttermek értek el jó forgalmat. Átlagosan csökkent a büfék forgalma. Néhány étterem — köztük a Régi posta és a Klapéda — csak 85-95 százalék között teljesítette a vállalati átlagot.

Élénk kulturális élet a DOTE-n

Az Egyetemi Élet november 5-i számában a Debreceni Orvostudományi Egyetemen folyó közművelődési tevékenységről olvashatunk. Ötféle szakkollégium kezdte meg működését, amelyek részben kiegészítik az orvosegyetemi képzést, részben elegendő választékot kínálnak az érdeklődő hallgatóknak. Emeltesre méltó, hogy a dzsesszklub résztvevői dzsessztörténeti előadásokat, koncerteket hallgathatnak, megkezdtek működésüket a művészeti körök, s nemrégiben új közművelődési könyvtár is nyílt az egyetem egyik kollégiumában.

Tervezés és realitás a Hajdúsági Iparművekben

A VI. ötéves terv készítésének és indításának, valamint az idei esztendő gazdálkodásának tapasztalatairól tárgyalt legutóbbi ülésén a Hajdúsági Iparművek párt-végrehajtóbizottsága. A nagyvállalat elképzelései között szerepel, hogy a már meglévő termelési kapacitásokat a piaci lehetőségek függvényében — aktív piacfeltáró munka nyomán — fokozatosan, a lehető leggyorsabb ütemben kihasználják. Ugyancsak a célok között szerepel, hogy 1981 után a tőkés piacra irányuló export fokozását tervezzi az Iparművek, növelve egyúttal az értékesítés gazdaságosságát. A beruházási célú tervidőszak végéig leköti, ezért szabad rendelkezésű fejlesztési alap csak csekély mértékben képződik és ez nem elég a szintemeléshez.

Új szabályozások és intézkedések teszik lehetővé, hogy bizonyos köztársasági figyelmbevételével — az állampolgárok tulajdonában levő és mezőgazdasági művelési ágazatban hasznosított földterületeken differenciáltabb, változatosabb módon építhessenek a tulajdonosok.

Ez a tájékoztató arra szolgál, hogy a legfontosabb köztársasági törvények változásaival szemben a beépítések kibővített lehetőségeiről — ugyanakkor figyelemfelhívó célja: a szabálytalan építések megelőzése, illetve megszüntetése.

A korábbi, 12 négyzetméteres szerszámoskamra-építmények helyett 30 négyzetméteres nettó alapterületű meg nem haladó gazdasági épület építését tette lehetővé a 18/1981. (VI. 29.) EVM számú rendelettel módosított Országos Építési Szabályzat a következő esetekben:

1. A természetvédelmi területen levő zártkerti ingatlanon, ha annak alapterülete legalább 1500 négyzetméter, illetve 1978. január 1. előtt kialakított terület esetében legalább 1440 négyzetméter.

2. Zártkerti földterületen, ha az legalább 800 négyzetméter, illetve 1978. január 1. előtt kialakított zártkerten 720 négyzetméter.

3. Zártkerten kívül, ha az ingatlan területe legalább 1500 négyzetméter, szőlő vagy gyümölcsös művelési ágban van nyilvántartva, és rendelkezése is az. Ideiglenesen létesíthető, de a 12 négyzetméter alapterületű nem haladhatja meg a gazdasági épület a bérelt földterületen (állami vagy szövetkezeti tulajdonú, állampolgárok használatában levő területekről van szó), illetőleg ott, ahol a rendezési tervek későbbre más felhasználást irányoznak elő.

A korábbiaktól eltérően, egyes zártkerten belül állattartás célját szolgáló építmények is építhetők, amennyiben a legnagyobb alapterületét megyei előírás szabályozza: a zártkerti ingat-

lan alapterületének csak 30 százaléka építhető be állattartási vagy közös, gazdasági és állattartási épülettel. (Időközben megjelent a 7/1981. EVM-MEM-MTTH együttes irányelve, mely differenciáltan tartalmazza a beépíthetőségi százalékot. Az irányelv egyeztetése most folyik a megyei tanács építési osztálya és az irányelvet kiadó főhatóságok között — de mindenestre a 30 százalékos beépíthetőség, Hajdú-Bihar megye erős mezőgazdasági jellegére való tekintettel, indokoltan túlik.)

2. Vegyes rendeltetésű épületek esetében a gazdasági épület—árnyékszek—állattartási épület—pince együttesre 2 szabály adódik vagy egybeépítik ezt az épületcsoportot, s akkor az árnyékszek az épületen belül van, vagy pedig külön építik a gazdasági épülettel a pincét és az állattartási építményt, s akkor az árnyékszeket a gazdasági épülettel egybe kell építeni.

3. Több, állattartásra szolgáló épületet úgy kell megépíteni, hogy külsőleg egy építmény képét mutassák.

Az építés előtt a szükséges építési engedélyk beszerzése elengedhetetlen, s be kell tartani az építési, mezőgazdasági és egyéb szakhatóságok előírásait. A zártkerti ingatlanok útján a zártkerti ingatlannal való ellátás állami pénzforrás nem biztosítja (Minisztertanács 1016/1981. V. 28. sz. rendelete). Az adott településen meglévő víz- és szennyvízfűtőművek kapacitása is csak a zártkerti ingatlan-tulajdonosok, használók költségvállalásával bővíthető.

A zártkerten csoportosítása

Az említett differenciált építési túlnyomó többségében csak előírásnyit lehetőséget jelentenek. Ezek megvalósítására a feltételek kialakítása után kerül sor. A megyei tanács és építési, közlekedési és vízügyi, valamint a mezőgazdasági és élelmiszerügyi osztályok dolgozik az előkészítésben, csoportosítják különféle ismérvek szerint a zártkertet, meghatározzák a rendezési tervek szükségességét stb.

A csoportosítás már magában hordozza a feltételek meghatározását, az építések megkezdésének legkorábbi időpontjait, az alkalmazandó építési hatósági köztársasági

Megkötések

Figyelnünk kell az építetőknek a különféle nagyságú és rendeltetésű építmények telepítésénél néhány fontos megkötésre. Természetvédelmi és tájvédelmi körzeteknél és ilyen követelmények esetén csak a rendezési tervek által megengedett, vagy előírt beépítésmódot szabad használni. Más zártkerti ingatlanok, vagy rendezési tervvel nem rendelkező területek esetén az alábbi általános előírások érvényesek:

1. A 30 négyzetméter nettó alapterületű meg nem haladó gazdasági épület rendezetése: szerszámoskamra, présház, termény- és gyümölcstároló lehet. A nettó alapterületen belül kialakítható egy 12 négyzetméter alapterületű nem nagyobb pihenőter is. Az építménynek illeszkednie kell a tájba. A gazdasági épületen kívül pince és árnyékszek is elhelyez-

HELYSZÍNI TÁRGYALÁS

Megfékezett verekedők

A hajdúhadházi tanács nagyteremben díszes társaság gyűlékez. Nem jósáztukból jöttek ide tagjai. Verekedés miatt idézték meg őket, hogy helyszíni tárgyaláson adjanak számot az általuk elkövetett szabálysértésekről. Közönség is van, tanúkból, hozzátartozókból, ismerősekből, s mindazokból, akiket érdekel az ügy. Érdekel azért, mert kíváncsiak, eléggé szigorúan itélik-e meg a hatóságok azokat a cselekményeket, amelyek az ő biztonságot is fenyegetik.

A verekedők most nem nagyfiúk. Illedelmesen, megszeppenve ülnek. Igaz, most nem munkál benhük a szesz, mint tetteik elkövetésekor.

Újabban egyre gyakrabban élnek a helyszíni tárgyalás eszközeivel a hatóságok. Úgy tartják, nagyobb a nyilvánosság hatása, mintha a hivatalos helyiségben tartanák meg a szabálysértési tárgyalást. Így majd mindenki megismerkedik az ügyvel, a verekedőkkel, s akikben van némi szeszgyérrel, jobban tart ezután a verekedés hivatalos következményeitől.

1. A szabálysértési előadó hozzákezd az eset ismertetéséhez. Mi is történt 1981. július 22-én a hajdúhadházi cukrászdában? A fiatalok N. S. (16 éves) szeszest italt kért, de nem szolgálták ki. Erre pofon ütötte a kiszolgálónőt, s a további tettlegességben csak a vendégek akadályozták meg.

Még egy hónap sem múlt el ezután, ismét verekedés következett. Augusztus 14-én együtt ittak Tugyi Ferencel (Hajdúhadházi, Fényes telepi lakos), aki N. S. részére italt rendelt, és a fiatalok berúgott. Együtt indultak haza, s valamin összeshólkóztak. N. S. kivett egy kerítésből egy lécdarabot, s azzal bántalmazta Tugyit.

S a harmadik: augusztus 20-án ismét az italboltban verekedt N. S. A verekedés oka (N. S. szerint): „Kértem tőle cigit, és nem adott.”

N. S.-t verekedésért 5000 forint, Tugyi Ferencet fiatalkorú lerészegítésért 2000 forint pénzbírsággal sújtották.

2. Újabb ügy kerül elő. Szeptember 11-én Hadházon kerékpározott két fiatalember. Kapatosak voltak, fejenként 3 üveg sörtől (ezért később figyelmeztetésben részesítették őket). Egyikük kerékpárjáról leesett a lánc. Ekkor érték be őket a Tompa testvérek (László, Veres Péter u. 12. és Sándor, Klapka u. 9. szám alatti lakos). Szóváltás kezdődött, amelynek folyamán kétféleképpen a két testvér ütlegelni kezdte a kerékpárosok egyikét, H. S.-t. Az jogosan védekezett, de Tompák erősebbnek bizonyultak, s később, amikor újból találkoztak, Tompa Sándor ismét bántalmazta H. S.-t.

A verekedő testvérekre 3000 forint pénzbírságot szabott ki a szabálysértési előadó.

3. Szintén 1981. szeptember 11-én, a késő esti órákban



Részlet Arkus Istvánnak a Zrínyi Könyvkiadónál nemrég megjelent „Illúziók és realitások” című könyvéből. A szerző — ahogy az alcím („A Potomactól a Dardanelálig”) is jelöli, az Észak-atlanti Szerződés Szervezete, a NATO helyzetével, az Egyesült Államok erópolitikájával, annak nyugat-európai következményeivel foglalkozik, s utal a fegyverkezési verseny folytatódása ellen fellépő szocialista közösség kezdeményezéseire is.

A „rakéta-utátfegyverkezés” ellen megmozduló nyugat-európai politikai erők az azal érvelnek, hogy nincs szükség az atomfegyverkészletek növelésére, mert már ma „több mint elegendő nukleáris fegyvert tárolnak az Északi-tenger és az Alpok között”. E csoportosuláshoz tartozó nyugat-németországi személyeknek sikerült megszerezni olyan titkos dokumentumokat, amelyek amerikai és nyugatnémet hadszíntéri nukleáris fegyverrendszerek elhelyezésére adatokat tartalmaznak. Ezek a Stern című hetilapban meg is jelentek, egy térkép kíséretében. Az ügy olyan nagy port vert fel NATO-körökben, hogy az NSZK ügyésze vizsgálatot indított. Azt vizsgálták, mennyiben tekinthető a Stern címke, amelynek a címe is jellemző — „Rejtett atomhatalom” — az államtitkok elárulásának? (KS)

HÁZ

Kétszobás, összkomfortos ház... Kút utca 108. sz. alatt.

Kétszobás tanácslakás... Január jellegű kiadóba.

Házrész eladó Hajnal u. 23. sz., telek- és építési lehetőséggel.

Háromszobás, komfortos, keres családi ház... Erdekőlődni a helyszínen.

Eladó kp-ért azonnal beköltözhető lakás... mellékhelyiséssel, 152 négyzetméterrel.

Bélvárosi egy szoba, összkomfortos, modern... magán háztartás hozzáértés lehetőséggel.

Beköltözhető bélvárosi házrész... 600 négyzetméter kerttel.

Eladó 2 szobás, összkomfortos lakás... 43 négyzetméteres, terhesmentes.

Földszintes másfél szobás, tanácslakás... elcserelem hasonlóira.

Eladó 1 + 2 fül szobás, bélvárosi szövetkezeti lakás... 11 000 Ft/négyzetméter.

Széchenyi u. 39. sz. alatt 2 és fél szobás, komfortos tanácslakás... elcserelem 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 szobás családi házra.

Másfél szobás szövetkezeti lakás... fizetés nélkül.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

APROHIRDETÉSEK

Kétszobás, új, beköltözhető lakás... Nagyerdei körúton.

Minigaron, 18 négyzetméteres, 250 ezer kp + 30 ezer OTP-vel eladó.

Budapesti (Zuglói lakótelepi) 1,5 szobás szövetkezeti lakást cserélnék.

Debreceni, legalább 1,5 szobás szövetkezeti lakásra... Tavasz cseré 120 713' jellegre.

412-es Moszkvics bontva eladó... Hosszúpályai út 124.

Nagyerdei 3 szobás, étkezős, garázsos, 83 négyzetméteres OTP-s.

Bélvárosi egy szoba, összkomfortos, modern... magán háztartás hozzáértés lehetőséggel.

Beköltözhető bélvárosi házrész... 600 négyzetméter kerttel.

Eladó 2 szobás, összkomfortos lakás... 43 négyzetméteres, terhesmentes.

Földszintes másfél szobás, tanácslakás... elcserelem hasonlóira.

Eladó 1 + 2 fül szobás, bélvárosi szövetkezeti lakás... 11 000 Ft/négyzetméter.

Széchenyi u. 39. sz. alatt 2 és fél szobás, komfortos tanácslakás... elcserelem 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 szobás családi házra.

Másfél szobás szövetkezeti lakás... fizetés nélkül.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Külön bejárattal szoba, konyha, spájz kiadó... Nagybotos u. 14.

850-es Fiat feldíjított állapotban 82 végéig vizsgáztatva eladó.

Trabant Hycomat, jó állapotban veszek. Telefon: 20-056.

Trabant 601-es olcsón eladó. Kadosa u. 17.

412-es Moszkvics bontva eladó... Hosszúpályai út 124.

Nagyerdei 3 szobás, étkezős, garázsos, 83 négyzetméteres OTP-s.

Bélvárosi egy szoba, összkomfortos, modern... magán háztartás hozzáértés lehetőséggel.

Beköltözhető bélvárosi házrész... 600 négyzetméter kerttel.

Eladó 2 szobás, összkomfortos lakás... 43 négyzetméteres, terhesmentes.

Földszintes másfél szobás, tanácslakás... elcserelem hasonlóira.

Eladó 1 + 2 fül szobás, bélvárosi szövetkezeti lakás... 11 000 Ft/négyzetméter.

Széchenyi u. 39. sz. alatt 2 és fél szobás, komfortos tanácslakás... elcserelem 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 szobás családi házra.

Másfél szobás szövetkezeti lakás... fizetés nélkül.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Elcserelem 1 + 2 fél szobás vénkeres szövetkezeti lakásomat... 2 különálló tanácsra.

Vörös Hadsereg útján vagy az Omnia kévéző... 27-992-es lakástelefonon értesíteni szíveskedjék.

Vékony alkatra férfi irihabunda eladó. Bethlen u. 48. I. em. 6.

Kipufogódobok javítása, készítése, fémlemezek, keresztartók javítása. Szilágyi János u. 20. (Volán-pályánál balra.)

Televízió, rádió, magnó, autórádió, lemeztároló, nyugati készülék áthangolása... Boda István, Csemete út 7. III. em. Honvéd u. sarok.

Nél fekete nagyméretű bunda eladó. Nógrádi Mátyás u. 19.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Ákác-, tölgy- és körlepárlatok, lerakással megrendelhető, csiszolást, lakkozást, pvc- és szőnyegpadlóragasztást... Bóné Lajos, Petőfi tér 10. Telefon: 16-289.

Tenyész minőségű áru... Szőlősi Imre, Tépe, Dózsa u. 40.

Ményasszonyi ruha... Kétszobás, fényben, színesben, muszlinból, szorostól. Burda-mo-dellek is. Viola u. 4. Honvéd utcából.

Táskajavítás, patent-felvités, cipőjavítás, orcskán-, mű- és borkabátok. Farmernadrágba és csizma cipőbevarrás, valamint csizmaszárzók kitévése. Marx Károly u. 100. Meteor melletti.

Szobafestés, mázólat, tapétázás, parkettacsiszolás, lakkozást, bútormozgatással, garanciával vállalkozunk. Losonczy Ernő, Jerkó u. 32. sz. 5.

Cserépkályha-átrakás, garanciával, azonnali 18. törleket elszállítom. Losonczy, Bethlen u. 27. I. em. 1. Telefon: 25-138.

Lakótelepen zöldésgyűmölcs-elárusító pult eladó. „Március” jellegre a kiadóba.

Pösméte- és ribizliültvány eladó. Erdekőlődni: Jászai Mari u. 2. Veress-lakás. Telefon: 25-170.

Gázvezető töltése, beépítése, javítása. Bathányi u. 1. sz.

Garázs az Arany János utcában kiadó. Ugyanott eladó hűtőszekrény,

Debreceni
százalékos
állalat
és esetén

kalmi
nkásokat

elvez.
NTKEZÉS:
útja 1. szám
alatt

Gyógyszergyár új
dekoratív kialakítá-
sokkal tanácsadó-
szolgálatával. Feladat a
munkák munkaidé-
s utalványozása.
A jó képességű,
szakközépiskolai
vagy szakmunká-
snnyal és legalább
három évvel a területen
elkötött, rendelkező
lakatosok képzésük,
anyagi támogatásuk
előkészítése a BIOGAL
munkaadói osz-
tályában, Pallagi út 13.

zítési Parancsnok-
kácsot. Jelentke-
ni a megyei Beru-
at felsőfokú vég-
zettséggel rendelkező
beruházót keres-
tetkezési: Debrecen,
Vásártér 18.

ommal tudatjuk,
t férjem, édes-
mekem, vejem,
és jó rokonunk,
TIVAN LÁSZLÓ, 41
dolgozója 41
várhatóan el-
teszt halottunktól
16-án, délután
zünk búcsút a
o. 2. sz. ravatán-
ban, polgári szer-
v. A gyászoló családjú János u. 5.

megtört szívvel
y nagyon szere-
nk, testvérünk,
nagyamamánk és
ánk,

DR ISTVÁNNE
s Margit
er 7-én, rövid
n elhunyt. Te-
november 16-án,
lesz a Közteme-
alozójában egy-
s szerint. A gyá-
Lakás: Debrecen,
út 51.

tudatjuk, hogy
esanyám, anyó-
munk, dédnagy-
vérem és szere-

BREZSENI
ANDRÁS
án váratlan hirtu-
nyunk. Drága
november 16-án,
0.30 órakor ve-
a Köztemető I.
alozó ravatál-
alad.

mondunk mind-
felejtethetlen

Ó ISTVÁNNÉ
születtek, rava-
virágot hely-
ségecs bána-
tétel osztottak.
alad.

mmal tudatjuk,
JÓZSEF
korában, no-
elhunyt. Teme-
16-án, fél 3
Köztemető I.
számú ravatáló-
A gyászoló csalá-

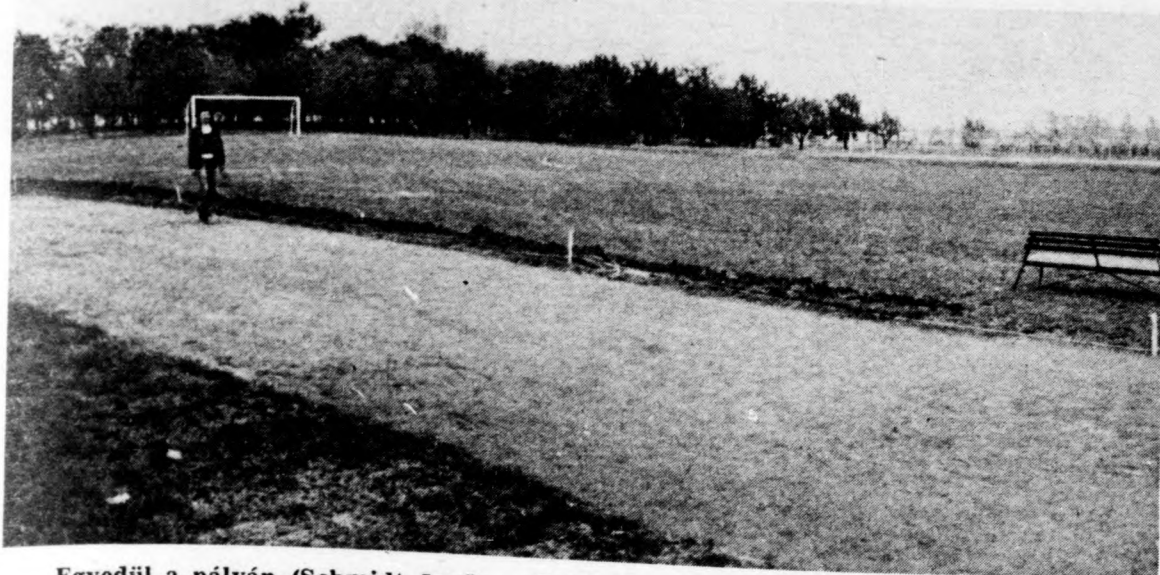
tudatjuk,
akik ismerték
aga jó édes-

LÁSZLÓT,
óber 19-én vá-
sággal elhunyt.
unk hamvait a
a szerint szük-
nyugalomra
gyászoló család.

SÁNDORT,
as fókalaúzt,
sértelenséggel
és 1981. no-
délután 2 óra-
temető 1. o. 2.
terében. A
Lakás: Deb-

mondunk mind-
felejtethetlen

MIHÁLYNE
elentek, rava-
virágot hely-
ségecs bána-
tétel osztottak.
alad.



Egyedül a pályán (Schmidt Jenő) — Fotó: Nagy Gábor

Szoboszlón egy sportág magára maradt

Mi lesz veled, atlétika?

— Nincs jobb dolgom, mint a szoboszlói atlétikával foglalkozni? — A sportkörülnök szavai kissé melegeknek. Hogy valami nincs rendjén, azt már induláskor sejtettem. E fogadtatás után — meg vagyok győződve róla...

— Egyszerűen arról van szó, hogy nem vagyunk megelégedve az atlétaedző munkájával! — hallgatom Soós Ferencet, a Bocskai elnökét. — Hangsúlyozom, változtatni kívánunk az edzői atlétikai vezetésen. Ennek az edzőnek alig van versenyzője. Egy új embert kell keresnünk, akivel jobban együtt tudnánk működni, akinek támogatást is adnánk.

— Es mi lenne, ha a jelenlegi edzőt segítenék...?

— Neki van vagy 18 atlétája, és őket sem versenyezteti...
— Hogy hívják ezt az embert?
— Valami Schmidt... a második nevét nem tudom biztosan.

Schmidt Jenő, a mezőgazdasági szakközépiskola testnevelője tavaly költözött Szoboszlóra. Felkérték, hogy a már jó ideje gazdátlan atlétikai szakosztálynak legyen az edzője.

— Vállaltam — mondja Schmidt Jenő. — Igaz, mostoha körülmények között kellett dolgozni, de igéretet kaptam rá, hogy lesznek változások.

— Mik ezek a mostoha körülmények?
— Először is: amikor megkezdtem a munkát, egyetlen versenyzője volt a Bocskainak. Megígérték: a testnevelők segítenek, hozzájuk fogják irányítani a fiatalokat.

— És jöttök?
— Senki. Pedig én teljesen ismeretlenül csöppentem ide. Egyedül képtelen vagyok mindenfelől felhajtani.

— Próbálta?
— Tudom, hogy bennem is van hiba. Nekem is járnom kellett volna az iskolákat. De higgye el: egy ember nem tarthat el egy szakosztályt. Ha a saját testnevelője nem biztatja a gyereket, hogy menjen atlétizálni, én nem sokat tehetek.

— Kik járnak hát az edzőkre?
— Saját tanítványaim. Akik a mezőgazdaságba járnak. Mivel ez fiúiskola — így csak fiúk.

— És hányan?
— Kettőnek már megvan az igazolása. Folyamatban van még 14 igazolás. Ha egy edzősen tízen vannak, már jól érzem magam.

— Az elnöktől kérdeztük:
— Nem, nem tudok néven nevezni egyetlen atlétát sem.

— Az edző sorolja:
— Hodák Sándor tehetséges dobátléta, Elek József 3000 méteren lehet valaki, és a középtávú Váradi Gyula nevét is feltétlenül megemlítem.

— Miért nem a Bocskai-pályán vannak az edzők?
— Az elnök:
— Schmidt ragaszkodik hozzá, hogy a mezőgazdasági szakközépiskola udvarán tréningezzenek. Mert hiszen ott egy helyben van minden. Pedig a Bocskai-pályán edzhetnek, igen jó állapotban van.

— Fél órával korábban Schmidt Jenő ugyanerre a kérdésre ezt válaszolta:
— Nagyon rossz minőségű salakon kell dolgoznunk, egyszerűen azért, mert a Bocskai nem adja ide a pályát. Az a futballistáké. Akik néha lábténiszegyetnek a salakon.

— Mit gondolhat az ember két ilyen válasz után...?
— Megkérdez egy harmadikat.
— Kocsis Sándor, városi sportfelügyelő a harmadik variációt mondja:
— A Bocskai-pályát sajnos nem sikerült alkalmassá tennünk. De ott van a mezőgazdasági szakiskola salakja, mely minden igényt kielégít.

— Atlétikai versenyt szoktak rendezni?
— Hivatalos atlétikai verseny itt hosszú évek óta nem volt — válaszol ismét Kocsis Sándor.

— Mivel magyarázza, hogy így lezúllott ez a sportág Hajdúszoboszlón?
— Azzal, hogy Schmidt Jenő teljesen magára maradt. A mi elvi támogatásunkon kívül semmi segítséget nem kaptunk.

— Mit jelentett ez az elvi támogatás?
— Most is: a pártbizottságon kértük az iskolaigazgatókat, próbáljanak közreműködni a város atlétikai életének fellendülésében. A testnevelők már korábban megígérték, de



Már csak a testnevelési órán tanítja az atlétikát (Szabó László)

hát ők végül is nem tudtak... Pedig nem is olyan régen, tudja, milyen egyszerű atlétikai élet volt itt! Minden egészen más volt...

Minden egészen más. Hát a tények szerint valóban: a járáskor és városok közötti versenyeket a közelmúltban sorozatosan Hajdúszoboszló nyerte. Az idén pedig alig néhány ponttal — az utolsó helyen végeztek.

Hogy is voltak azok a régi „aranyidők”? Szabó László, a Hógyes Endre Gimnázium testnevelője emlékezik.

— Régebben nekem mindenem volt az atlétika. Éjjel-nappal edzettünk, gyakoroltunk, szombaton—vasárnap pedig versenyekre utaztunk.

— Kik segítettek a munkában?
— Kollégáim, Leel-Ossy Pálné foglalkozott még a gyerekekkel. De más senki. Minden adminisztratív munkát, mindent az égvilágon nekünk kellett elvégezni.

— De elvégezték.
— Amíg bírtuk erővel. Szerettük is csinálni. Nagyon jó gyerekegyetemünk volt. Jól szereplünk a csapatversenyeken. Voltak megyei ifjúsági válogatottjaink. Olyan versenyzők, mint Vezendi Péter, Czeglédi Erzsébet, Sarkadi Csaba, Czibere Erzsébet, Váci Zsuzsa — kiváló futók, távolugrók.

— Ma már nincs ilyen gyerekegyetem?
— Nem annyira. Ma a diákok rettenetesen elfoglaltak. Ezer más gondjuk van, mint hogy sportoljanak. És ha sportolnak? Ott vannak a divatszportok, mint a tenisz, úszás, itt Szoboszlón a tollaslabda. És a futballról még nem is beszéltem.

— Szoboszlót is jellemzi a futballcentrikusság?
— De még mennyire. Az atlétaedző meg teljesen magára maradt.

— Ön abba is hagyta.
— Elfáradtam. Meguntam. Családi életet is akarok élni. Sporttal foglalkozom ma is: az iskola kéziseit edzem. De az atlétikával végeztem.

Azán pár perc időt kér. Eppen sprintrajt gyakoroltat a diákokkal. „Vigyázz, kész!” Es taps hallatszik. A lányok elindulnak a 60 méteren.

Nem zavarom tovább a tanórát.

— Szabó László végezte itt a munka oroszlánrészét — hallgatom Kocsis Sándor szavait: — Aztán három éve bejelentette: egészségügyi okokból nem folytatja tovább. Bogádi Imre testnevelő vállalta el helyette. Csinálta négy hónapig, de aztán inkább a serdülő labdarúgókkal foglalkozott. Más lehetőséget kerestünk. Senki sem akart edző lenni. Így telt el 1980. Az idén március 1-én végre Schmidt Jenő elvállalta. Hát nem a legjobb körülmények között kapta meg a szakosztályt. Nem volt egyetlen versenyző sem.

Az elnökség a május 4-i ülésen meg volt elégedve az atlétikai szakosztály munkájával. Hogy mi alapján, azt persze nehéz végiggondolni.

A helyzetben persze változtatni kell. Tudja ezt mindenki.
Kocsis Sándor így fogalmaz:
— A VI. ötéves sportfejlesztési tervben szerepel, hogy az atlétikát — ezt az alap-sportágat — magasabb szintre kell emelni. Összefogással, tömegbázis kiépítésével új alapokra kell helyezni. Javítani kell az objektív feltételeken, és szorosan együtt kell működni az iskolai testneveléssel.

Szén szavak. Csak egy a baj: mindezeket már az V. ötéves sportfejlesztési terv megfogalmazása előtt is tudtuk.

Dombrovsky Ádám

KÉZILABDA

NB II-be jutott a D. Kinizsi

ÁTIGAZOLÁSI TERVEK: ÉLÉNK MOZGÁS DEBRECENBEN

Helyet cserélt a D. Dózsa és a D. Kinizsi: a búcsúzó belügyiek helyére az élélmények együttese került a mezőnybe, így jövőre három NB II-es női kézilabda-csapata lesz Hajdú-Bihar megyének (ismeretes, hogy a D. Közútepitők bajnokságot nyert, s az NB I B-be jutott). A hét elején Tatán rendezték meg a megyei győztesek számára kiírt osztályozó egyik csoportjának küzdelmét, melyen sikerrel szerepelt a hajdú-bihari bajnok D. Kinizsi.

A debreceniek 20-17 arányban nyertek a Szarvas, 21-11-re a Komáromi AC ellen, s 12-12 arányú döntetlennel ért véget a kecskeméti BACSEF elleni összecsapásuk (ez utóbbi két együttes azonos pontszámmal végzett, s a D. Kinizsi, illetve a második helyezett BACS-EP jutott az NB II-be). A D. Kinizsi együttesének tagjai: Úvezky, Szabó E., Sánta, Bordásné, Dihenné, Faragóné, Lukács, Veress, Lódi, Seresnő, Csanki, Czinege és Lőki. A csapat edzője Szatmáry Zoltán, Meglepió híri: az egyesület nem újítja meg a csapatot az NB II-be visszajuttató edző december végén lejárási szerződéséig.

Nagy mozgás várható a debreceni NB I-es kézilabda-együttesek háza táján. Hírlik, hogy mindkét csapat új szakvezetővel kezd az 1982-es bajnoki idényt. Felrészül a játékosállomány is. A D. Dózsa (Menyhért kivételével) a hetvenes évek elején Varga, Mészáros és Sárközi Debrecenbe szerződtek, igazgató utólagra számottevő kézilabdázók. A belügyiek most több NB I-es játékosal tárgyalnak. Szó van a válogatott kerettag őrzi Bogárdi átigazolásáról és klubtársa, a kapus Medgyessy Debrecenbe szerződéséről. Ezzel jelentősen enyhülnek az átlövés- és kapusproblémák. Főleg az utóbbi gondot kell orvosolni, hiszen Hoffmann Tatabányára költözött, Szabó pedig valószínű, hogy befejezi pályafutását. Kormos is a visszavonulás gondolatával foglalkozik. Várható még a Bp. Spartacusban játszó Makai, valamint a Rába ETO-

ban szereplő Török átigazolása.

A DMVSC tervezi a tatabányai kapus Tóth I., valamint az ózdi Sáfi igazolását. A klub tárgyal a Győri Textilesben szereplő Naggyal is, (aki a Dózsa-hoz készül a Török felesége). Kérdéses még Szántó (Nyíregyházi Volán Dózsa), Barakós (BHG) és Vincze (Eger) átigazolása. Az előbbi két játékos távozásához jelenlegi egyesülete nem akar hozzájárulni, Vinczét pedig a Bakonyi Vegyész is le kívánja igazolni.

Az őszi szezon néhány mérkőzésén a Bp. Spartacus NB I-es csapatában szerepelt Varga István, a Bp. Honvéd, majd a D. Dózsa 126-szoros válogatott játékos. Az egykori világválogatott átlövő pályafutását az NSZK-ban folytatja: már járt próbajátékon a Kassel csapatánál, s a tervek szerint január elején utazik új „állomáshelyére”. A nyugatnémet csapatban egyébként nem ő lesz az egyetlen vendégjátékos, hiszen a volt Spartacus-kézis, Stiller már az elmúlt idényben eredményesen szerepelt a kasseliekkel.

A. S.

Lassan egy hónapja, hogy debreceni NB I-es kézilabda-együttesek háza táján. Hírlik, hogy mindkét csapat új szakvezetővel kezd az 1982-es bajnoki idényt. Felrészül a játékosállomány is. A D. Dózsa (Menyhért kivételével) a hetvenes évek elején Varga, Mészáros és Sárközi Debrecenbe szerződtek, igazgató utólagra számottevő kézilabdázók. A belügyiek most több NB I-es játékosal tárgyalnak. Szó van a válogatott kerettag őrzi Bogárdi átigazolásáról és klubtársa, a kapus Medgyessy Debrecenbe szerződéséről. Ezzel jelentősen enyhülnek az átlövés- és kapusproblémák. Főleg az utóbbi gondot kell orvosolni, hiszen Hoffmann Tatabányára költözött, Szabó pedig valószínű, hogy befejezi pályafutását. Kormos is a visszavonulás gondolatával foglalkozik. Várható még a Bp. Spartacusban játszó Makai, valamint a Rába ETO-

A nőknél az esztendő jelentős színvonalbeli előrelépést hozott. Ezúttal már tíz együttes vetélkedett, a mezőnybe besorolták a három ifjúsági gárdát is, mivel a korosztály megyei bajnokságában már betelt a létszám. A fiatalok komolyan vették a magasabb korcsoportba való beosztást, s nagy hévvel küzdöttek Olyannyira, hogy a D. Közútepitők ezüstérmes lett, ami a versenykiírás értelmében feljutást jelentő helyezések. A bajnoki címet a Balmazújváros szerezte meg — tavaszi jó teljesítményé-

LABDARÚGÓ NB II

Szardán este a magyar válogatott a Wembley stadionban Anglia ellen vívja utolsó VB-selejtezőjét, így szombaton nem lesz forduló a labdarúgó NB I-ben. A II. osztály csapatai viszont pályára lépnek vasárnap. A listavezető D. Kinizsi az egyre jobban előrelendülő Hódmezővásárhelyi együttestel fogadja — izgalmas csata várható a

kvóták között. A D. Dózsa és a D. Kinizsi: a búcsúzó belügyiek helyére az élélmények együttese került a mezőnybe, így jövőre három NB II-es női kézilabda-csapata lesz Hajdú-Bihar megyének (ismeretes, hogy a D. Közútepitők bajnokságot nyert, s az NB I B-be jutott). A hét elején Tatán rendezték meg a megyei győztesek számára kiírt osztályozó egyik csoportjának küzdelmét, melyen sikerrel szerepelt a hajdú-bihari bajnok D. Kinizsi.

ÖKÖLVÍVÁS

Nagyüzem a sportcsarnokban

Tegnap délután tovább folytatódtak a serdülő városi bajnokság küzdelmei a városi sportcsarnokban — nyolc elődöntőre is került. Unnepélyesen megnyitották az úttörőversenyt is, ahol 27 elődöntőt bonyolítottak. A győztesek ma vívják a döntőket a 14 súlycsoportban. Ma délután lesznek a serdülő elődöntő hátralevő mérkőzése is és a 13 döntőre vasárnap reggel 9 órakor kerül sor. A ma 15 órakor kezdődő serdülő találkozók közül különösen érdekes lehet a papírsúlyú Csikós (KSC) — Bozót (STC), a harmatsúlyú Tarsai (KSI) — Barta (Hajdúhadház) és Gyarmati (DSI) — Zsirai (Sop-

ron), a váltósúlyú Reszelő (Békes) — Varga (DSI), valamint a középsúlyú Rác (Kun B. SE) — Ungvári (Cegléd) mérkőzése.

A hajdú-bihariakról még annyit, hogy Nagy L. (Hajdúhadház) sérülése miatt nem indult el, a két debreceni sportiskolás, Fehér és Fekete pedig szűkén előléptek — így már elbúcsúzott a küzdelmekből.

A MÖSZ utánpótlás-bizottsága ma délelőtt 10 órakor Debrecenben ülésezik az Oláh Gábor utcai DMVSC-klubházban. Az ülésen többek között megvitatják az ökölvívó úttörő-bajnokság tapasztalatait.

HÉT VÉGI SPORTMŰSOR

November 14., szombat
Ökölvívás
Városi sportcsarnok, 15:00: A serdülő országos egyéni bajnokságának elődöntői és az úttörő országos versenyének döntői.

Röplabda
Móricz Zsigmond körúti terem, 16:00: D. Universitas—Nyírbátori Báthory (férfi NB II.).
Teke
DMVSC nagyerdő pályája, 11:00: DMVSC—Bp. Építők. NB II-es CSB.

November 15., vasárnap
Atlétika
Nagyerdő, Hárta u., 13:30: A IX. dr. Rajkai Tibor nemzetközi erdei futó emlékverseny.
Labdarúgás
DMVSC Vágóhid utcai sporttelep, 13:00: Debreceni Kinizsi—Hódmezővásárhelyi Metrópond SE (Németh L.). NB II-es bajnoki mérkőzés.
Gázvezeték utcai pályák, 13:00: Volán—Hajdúszoboszlói Bocskai (Szakács,

Bak, Oláh). Területi bajnoki találkozók. — Egyetemi sporttelep, 10:30: D. Universitas—Diósgyőri VTK (NB-s serdülő, Góz, Fazekas, Szmolár). — 12: DUSE—DVTK (NB-s ifjúsági, Fazekas, Góz, Szmolár). — Vágóhid utcai DMVSC-pályák, 10:00: DMVSC II.—Derecske (megyeri serdülő A.), Gázvezeték utcai pályák, 9:00: Volán—Polgár (megyeri serdülő A.). — Ifjúsági sporttelep (Hátár u.), 13:00: D. Hunyadi—Tiszacsege (debreceni járási bajnokság).

Videkén. Területi bajnokság (13 órától): Balmazújvárosi Lenin TSE—Rakamaz (Inges, Vincze, Dalányi). — Megyeri bajnokság (13 órától): Csökmő—Püspök-ladány (Hunyadi, Szarka, Tóth A.). Derecske—Nyíradony (Nyéki, Csecsődi, Nagy L.), Polgár—Új-szentmargita (Bödönházi, Benke, Szabó J., Szilvási), Báránd—Kómádi (Cseh, Szabó I., Hegedűs J.), Berettyóújfalú—Sárrétudvari (Könnnyű, Németh V., Mészáros J.), Hajdúdorog—Nádudvar

(Zsupos, Sári, Turi), Hajdúnánás—Nagytrákó (Vezendi, Benedek, Domokos), Kőröszegapáti—Létavértes (Darcóci Z., Németh L., Németh J.). — Megyeri serdülő bajnokság, A-csoport (9 órától): Hajdúdorog—Újszentmargita (Turi), Hajdúnánás—Balmazújváros (Domokos), Kaba—Püspökkladány, Nagyrábé—Kómádi, Sárrétudvari—Nádudvar, Csökmő—Báránd (Tóth A.), (10 órától): Nyíradony—Hajdú Város (Kiss F.), Hajdúszoboszló—Hajdúböszörmény, Létavértes—Berettyóújfalú (Kiss L.), Hajdúhadház—Kőröszegapáti (Erdel).

Ökölvívás
Városi sportcsarnok, 9:00: A serdülő országos egyéni bajnokságának döntői.

Röplabda
DMVSC Vágóhid utcai csarnoka, 11:30: DMVSC—TFSE (női NB I. Békési, Tirpák). — Landner J. utcai terem, 10:00: D. Universitas—Tiszavasvári Lombik (női NB II.).

Sorokban

A debreceni városi labdarúgó-szövetség által rendezett kispályás ünnepi tornát a Kossuth egyetem csapata nyerte.

Két hét múlva kezdődik Dániában a női kézilabda világbajnokság B-csoportjának küzdelmei. A mezőnyből öt együttes szerepet játszik a jövő évi, magyarországi VB-n való részvételre. Az 1982. decemberi esemény csoportbeosztását a dániai küzdelmek utolsó napján készítik el.

Meránóban pénteken folytatás nélkül döntetlenek adták a Karpov—Korcsnoj sakvilágbajnoki páros mérkőzés 15. játszmáját. Karpov 5:2-re vezet.

Az MLSZ elnöksége úgy határozott, hogy a szabályokban biztosított hatáskörében Buresca Győzőt, a Rába ETO-hoz, Szendrői Józsefet pedig az Újpesti Dózsa-hoz átigazolják.

Unnepi versenyek Hajdúszoboszlón. Sakk: 1. Juhász Csaba. — Asztalitenisz: 1. Horváth János és a Horváth J., Horváth Zs. férfi páros. — Kispályás labdarúgás: 1. TIGZ-Köszaj vállalat, 2. Városzsidókai Vállalat.

Az olasz Angelo Mazzoni nyerte a párbajtörvívők Európa-bajnokságát. Kolezonaj Ernő bronzérmes lett, Székely Zoltán a negyedik helyen végzett.

Fialka pantomimegyüttese Debrecenben

Ha a „csend művészetének” néhány nagy élő európai egyéniségét kell megneveznünk, a francia Marcel Marceau, a lengyel Henryk Tomaszewski mellett főtételül a cseh Ladislav Fialka neve kerül a pantomim „élmezőnyének” listájára. Különleges eseménye tehát Debrecen szellemi életének Fialka és társulata vendégszereplése. A Csokonai Színház szervezőinek jóvoltából — fővárosi fellépést követően — a Hungária Kamaraszínházban is bemutatkozik az 1958 óta munkálkodó *Divadlo na zábrádku* (Színház a kórláton) elnevezésű pantomimszínház. November 21-én, szombaton este héttől a *Játékok*, másnap, 22-én héttől pedig az *Orr-r* című estét betöltő mimodrámmal lépnek a debreceni közönség elé a klasszikus pantomim cseh szlovák reprezentánsai. (Jegyek a színház szervezési osztályán válthatók.)

Sajtóklub a Kölcsey Művelődési Központban

A megyei művelődési központ az idén újra indítja a tizenéves fiatalok részére szervezett sajtóklubot, ahová a sajtó iránt érdeklődő, az újságírás, a kommunikáció különböző területeivel diáklapok szerkesztőként vagy iskolarádiók műsorainak összeállításaként foglalkozó középiskolásokat várják. A sajtóklub, azon túl, hogy lehetőséget teremt a hasonló érdeklődési körű fiatalok találkozására, tapasztalatcserejére, szakmai beszélgetésekre és írásaik közös megvitatására, módszertani segítséget is kíván nyújtani a Debrecenben működő diáklapok és iskolarádiók tizenéves szerkesztőinek. A klubfoglalkozásoknak minden héten szerdán a Fazekas Gimnázium ad otthont. Az első összejövetel november 18-án 18.30 órától lesz a művelődési központ Irinyi termében. Az érdeklődők előadásokat hallhatnak a sajtóműfaj-ismeret, sajtótörténet, sajtónyelv tárgyköréből, gyakorlati foglalkozásokon ismerkedhetnek az újságírás különböző műfajaival, és cikkírást segítséggel elsajátíthatják tehetségüket. A foglalkozásokat Juhani Nagy János újságíró, a Hajdú-bihari Napló munkatársa vezeti. A klub programja iránt érdeklődők részvételi szándékukat az első foglalkozásig, november 18-ig a művelődési központ munkatársánál, Göneci Mária-nál személyesen vagy a 13-977-es telefonon jelezhetik.

Új típusú, javítható akkumulátorok

Az Unitech Ipari Szövetkezetben még ebben a hónapban megkezdik az öszi BNV-n bemutatott új típusú akkumulátorok sorozatgyártását. Ez elsősorban a Trabant-tulajdonosok számára jó hír, mert a gyártás első lépéseként az e gépkocsikba való akkumulátorok kerülnek. Decemberben már kaphatók is lesznek az akkumulátorok az AUTÓKER üzleteiben, a korábbiakkal összehasonlítva, a 12 helyett 18 hónapos garanciával. A jövő év első negyedében megkezdik a Ladák, azt követően pedig a Skodák és a Wartburgok új akkumulátorainak gyártását is.

A szövetkezet műszaki gárdája alig nyolc hónap alatt fejlesztette ki az új típusú, szabadalmaztatás folyamatban van. Konstruktórujuk lényegesen eltér az eddig használtaktól. Az akkumulátorgyártást néhány évvel ezelőtt világszerte korszerűsítették a kemény gumidiszkek helyett a polipropilén felhasználásával. Az ebből készült

akkumulátorelemek fedelét azonban nem lehet levenni, így ha hibás, az akkumulátort el kell dobni, mert nem javítható.

Az Unitech műszaki fejlesztői a korszerű polipropilén edény felhasználása mellett a világszerte használt technológiát úgy változtatták meg, hogy a fedeleit le lehet venni, s így a cellák könnyen hozzáférhetők, javíthatók, cserélhetők. Ezáltal az olomtakarékos konstrukciójú akkumulátorok élettartama lényegesen megnőtt, így a megtakarítás többszörös. A szövetkezet évente 100 ezer személy- és tehergépkocsi-akkumulátort gyárt, amelyekhez az új típus bevezetésével a korábbinál jóval kevesebb ólomra lesz szükség. A cellák levehető, fedeleinek rögzítésére kidolgozott eljárás is jó példa a gazdaságos, takarékos megoldásra. A ragasztó alkotóeleme a polipropilén gyártás során keletkezett, eddig semmire sem használt melléktermék.

KÖZLEMÉNYEK

Felhívás! Kérjük tisztelt fogyasztóinkat, hogy a tél beállta előtt belső vízellátó berendezéseiket — beleértve a vízmérő aknában elhelyezett vízmérőket is — fagyvédelemről gondoskodni sziveskedjenek. A szükséges intézkedések elmulasztásából eredő károkat a 27.1975. Mt. sz. rendelet szerint az ingatlanulajdonos felé, Hajdú-Bihar megyei Víz- és Csatornamű Vállalat. (X)

Leíró-másoló irodámat 1981. november 16-án megnyitom. Szakdolgozatok, disszertációk, minden nyelvű szöveg, stencil, minden sűrű gépeteli munka lemásolását vállalom. Fazekas Zsigmond leíró-másoló kispáros, Debrecen, Domokos L. u. 13. fszt. 1. (X)

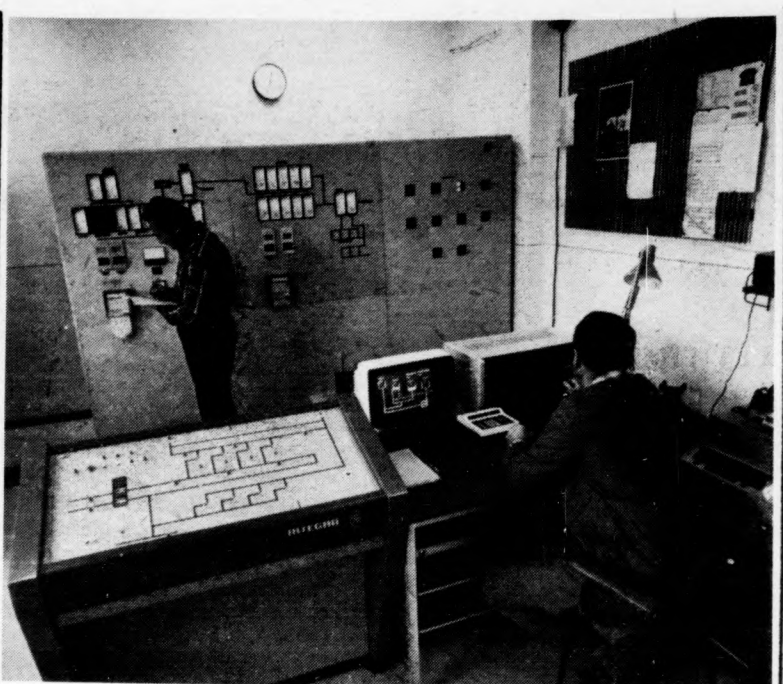
Esernyőjavító-üzletet megnyitottam. Csopó u. 37. sz. fszt. (Gála cipőbolt mellett.) Nyitva: 9.00—17.00-ig. Szombaton 9.00—13.00-ig. (X)

Zongora-, pianínótulajdonosok, figyelem! Értesítem T. ügyfeleimet, hogy hangolási, javítási igényüket a jövőben nappal a 11-04-es telefonon, vagy levélben az alábbi címen eszélyezhetik: Agoston Ferenc hangszerész, 4027 Debrecen, Böszörményi út 35. szám. (X)

A KPM debreceni Köztűz Igazgatóság tájékoztatja a közlekedésben résztvevőket, hogy a 3316. Jélt Tiszacségy-Debreceni út 26+368 km szelvényében lévő Kéleti-főcsatorna hidjának javítási munkái befejeződtek és emiatt a hidon elrendelt 20 tonnás súlykorlátozás és a közúton elrendelt sebességkorlátozás 1981. november 13-án, 16 órakor megszűnt. (X)

Finom falatok üzletet a Bartók B.-Pest u. sarkán megnyitottam. Szűnap: hétfő. (X)

Alvász- és üregvédő műhelyemet 1981. november 15-én megnyitom. Várom kedves megrendelőimet. Csáthy István, Debrecen, Maróthi György u. 32. (X)



Árammegtakarítás elektronikával

Székesfehérvárott, a Fejér megyei Víz- és Csatornázási Műveknél villamos energiát megtakarító mikroprocesszoros folyamatszabályozó berendezést állítottak be. Minthogy a vízművek igen nagy mennyiségű elektromos energiát használnak, ennek a berendezésnek a segítségével az energia jelentős részét csúcsidőn kívül veszi a hálózatból. Így a mikroprocesszornak köszönhető, hogy tizenkét százalékos villamosenergia-megtakarítást értek el.

A képen: A mikroprocesszoros folyamatszabályozó a diszpcésteremben (MTI-fotó: Tóth Gyula felvétele — KS)

Világszép méretek

A 18 éves venezuelai Pilin León nyerte csütörtökön este Londonban a világszépversenyt. Magassága 179, derekmérete 61, mell- és csípőbőssége egyaránt 91 centiméter.

A második és harmadik helyezett szintén latin-amerikai. A 18 éves Nina Gonzales Kolumbia, a 24 éves Sandra Cunningham pedig Jamaica bájait képviselte.

Az idei szépségkirálynő Caracasban számítástechnikát tanul, most azonban egy éven át csak „uralkodni” akar. Ezt meg is teheti a szépségkirálynőt jelvények mellé kapott 27 000 fontból.

Fásítás az Újkertben

A debreceni újkerti-nyulási lakótelep északi részén első ízben november 14-én és 15-én rendez a Hazafias Népfront városi bizottsága fásítási napokat. A szervezők várják a Görgéy-Doberdó-Böszörményi-Békassy Béla utcák által határolt terület lakóit, különösen azokat, akik a lakások sorsolásakor 12 óras társadalmi munkafelajánlást tettek, hogy most vegyenek részt a munkákban. A szerszámokat, a több mint 400 facsemetét a Görgéy utca 12. szám mögött a garázsoknál fogják kiosztani.

A tiszta és virágos Debrecenért mozgalom keretében ez ideig 2857 darab vegyes fát (gömbjuharokat és gömbösköcsöket, platánt, hársat, kocsányos tölgyet), 17 ezer 250 darab (azaz 2464 méternyi) cserjét és 940 diszcszerjét szállítottak-adtak az intézményeknek, lakosságnak, vállalatoknak, iskoláknak, óvodáknak.

MOZI • SZÍNHÁZ • TV

Központi filmklub: Művész 5 óra: '82-ben látható. Premier előtti öszebemutató: **POFON** szinkronizált (hangbemozdósos) film. 7-10 vita a Konferenciateremben a mai szovjet filmművészetről.

EMBEREK ÉS FARKASOK (olasz). Apolló 3/2, Vig 1/10, 4/4, 6, 1/9.

AZ ÉLET SZÉP (szovjet-olasz). Híradó 3/2, 3/4, 1/6.

A HERCEG ÉS A CSILLAG-LÁNY (cseh-szlovák). Meteor mese 3, 1/6.

KATASZTROFA FÖLDÖN-EGEN I-II. (szovjet). Híradó 1/10, 1/8, Meteor 3, 1/7, Apolló 1/10.

CASANOVA I-II. (olasz). 18). Művész 1/8.

NEVEM: SENKI (olasz). Apolló 4, 6, 8, Vig 1/12, 1/2.

TECUMSEH (NDK). Vig mese 3/4, 6.

Meglepetés a mozilátogató közönség számára! November 19—22-ig a Vig moziban du. 1/4-10! Belmondó leírás: filmje a: **SZABADLABON VELENCÉBEN** vetítése előtt a Week-end rockegyüttes játésk.

SZÍNHÁZ

Művelődési Központ

Ma 7-kor: Maya — bérletszűnet.

TV

BUDAPEST (1. műsor)

7.58 Műsorismertetés. 8.00 Idősebbek is elkezdhetik... Tévétorna. 8.05 Iskolatétel. 8.45 Autó-lők iskolája (ism.). 9.15 Szülő-motorsport. A Telesport technikái magazinja (ism.). 9.35 Páncélmaradnia! Kispályás focivelvetédk. 10.15 Magyar népmese (ism.). 10.25 Reklám. 10.35 Az Onedin család. Angol tévé-

POZSONY (1. műsor)

8.15 Hírek. 8.20 Ötöttörök magazinja. 11.05 Szovjet film (ism.). 12.05 Látogatás a klubban. 12.50 Hírek. 13.05 Rajzfilmek. 13.55 Szlovén Bratislava—Sparta Prága labdarúgó-mérkőzés. 15.50 Zenés vetéldédk. 16.30 Dokumentumfilm. 17.15 Riportfilm. 18.25 Válaszolunk nézőink leveleire. 18.35 Tévétájkék. 19.10 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Hangverseny. 21.00 Az utolsó pillanatban. Angol tévéorozat.

21.50 Sporthíradó. 22.00 Történet az életről. 23.20 Portréfilm. 0.20 Hírek.

POZSONY (2. műsor)

14.00 Hírek. 14.15 Augustin, a robot. Magyar rajzfilmek. 15.20 Zene gyerekeknek. 15.40 Réz-gomb. Tévétájkék befejező része. 16.40 Honvédelmi műsor. 17.30 Találkozás szovjet művészekkel. 18.20 A Szófiába vezető út. Bolgár-szovjet tévéorozat. 19.30 Dokumentumfilm. 19.55 Vers. 20.10 Mandragóra. Tévétájkék szerkesztőségében. 21.20 Irodalmi műsor. 22.00 A szerelem dala. Angol film. 22.55 Zenés műsor.

BUKAREST

7.25 Nőkről nőknek. 8.10 Iskolatévé. 8.55 Egy dírdalom romjai. Filmművelés. 10.40 Román nyelvűművelés. 11.00 Brassó — a zene városa. 12.00 A hét végén. 17.35 A hét politikai eseményei. 17.50 A legkisebbeknek. 18.00 Tv-híradó. 18.25 Harcban a béldékért. 18.55 Tv-enciklopédia. 19.30 Ut az óráiban. Román játéklím. 20.30 Jó estét. Varietémműsor. 21.10 Tv-híradó. 21.25 Esti zene.

UNGVÁR

17.00 Hangverseny. 17.50 A nyomozást a tudósok végzik. Film. 19.00 Tv-híradó. 19.35 Ökölívöl Világkupa. Utána: Hírek. 20.40 A hét eseményei. 21.00 Ami a horizont mögött van.

A NYÍREGYHÁZI RÁDIÓ MŰSORA

8.30 Hírek. Időjárás. Lapszemle. Évfordulónaptár. 8.45 A történet. 9.00 Hétfégi teríték. zenével. 9.10 Ön kérdez, a hajdúszék és a szabócsin vezetői közlekedési vállalatok vezetői válaszolnak hallgatóink kérdéseire. Riport: Várkonyi Zsuzsa. 9.40—10.00 Észak-tiszántúli krónika. Lapszemle, Műsorelőzetek.

1981. november 14., szombat
Aliz napja
A Nap kél 6.47 órakor — nyugszik 16.10 órakor

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS
szombat estig: Többnyire erősen felhős idő lesz, futó záporosóval. Az északnyugati, északi szél többfelé erős lesz. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet 4 és 9 fok között.

A DEBRECENI DZSESSZ- KLUB következő foglalkozásán, hétfőn 17 órától a Kölcsey Művelődési Központban a Kiss Ernő (zongora)—Fazekas Csaba (bőgő) duó műsorát hallgathatják meg az érdeklődők. Ezt lemezbemutató követi nagy gitározzenéségek, Larry Coryell, John McLaughlin és George Benson felvételeiből.

NOVEMBER 17-ÉN 20 órával kezdettel a Bartók Teremben megrendezendő „Fesztiválbuli” ideje alatt a Magyar Hangfelmegző Vállalat debreceni boltja a fellépő előadók hangfelvételeit árusítja.

TANFOLYAM. Országjárás vezetői tanfolyamot indít az IBUSZ és a TIT Hajdú-Bihar megyei szervezete a belföldi társas kirándulások vezetőinek képzésére. Beiratkozni lehet a TIT megyei szervezeténél (Debrecen, Vörös Hadserg útja 45—47.), november 16—26-ig délután 15—17-ig.

ÁLLATORVOSI ÜGYELET. Szombaton déli 12 órától vasárnap reggel 6 óráig dr. Nagy Zsigmond (Laktanya u. 35., telefon: 24-402), vasárnap reggel 6 órától hétfőn reggel 6 óráig dr. Nagy László (Huszár Gál u. 15., telefon: 11-397) a debreceni ügyeletes állatorvos.

VETÉLKEDŐ. November 16-án, hétfőn 11 órától vetéldével folytatódik a hajdúdorogi egészségügyi hét programja. Délután Társadalmi környezet és egészség címmel a Balogh László körzeti főorvos tart előadást.

INGYENES JOGI TANÁCSADÁS. Ingyenes jogi tanácsadást tartanak fiataloknak a fiatal jogászok KISZ-szervezetének tagjai november 16-án 16 órától a Kölcsey Művelődési Központ Irinyi termében.

ÉVFORDULÓNAPTÁR

Százötven évvel ezelőtt, 1831. november 14-én halt meg — 61 éves korában — Georg Wilhelm Friedrich Hegel, a legjelentősebb német objektívista idealista filozófus, a Marx előtti filozófia legnagyobb dialektikus gondolkodója.

Polgári származása ellenére ifjú korában lelkesedett a francia forradalom eszméiért, de a jakobinus diktatúrát — mint általában a német filizsteri polgárság — már nem érte, meg, szembefordult vele. Eless történelmi értéke volt, s minden jelenségét történelmi alakulásán keresztül igyekezett megvizsgálni. Mint Engels megfogalmazta: „Az újabb német filozófia a hegeli rendszerben nyerte befejezését, amely az egész természeti, történelmi és szellemi világot első ízben — és ez nagy érdeme — ábrázolja folyamatosan, vagyis állandó mozgásban, változásban, átalakulásban és fejlődésben levőnek, s amely megkísérli, hogy a belső összefüggést és mozgásban és fejlődésben kimutassa.”

Történet-filozófiájában az alapvető idealista tendencia ellenére helyes megítélésai is voltak; így például először ismerte fel a társadalomban az objektív szükség-szerűségek érvényesülését.

AZ ÜGYELETES HÍRSZERKESZTŐ

Hajdú István
Telefon: 12-144

A lottó nyerőszámai:

14, 32, 42, 43, 62

MŰZEUMI MUZSIKA. „Az idő hegygerincén” címmel Sziklái Erika, Dénes István, a Takács-Nagy vonónégyes és N. Molnár Éva közreműködésével komolyzenei koncert kezdődik Bartók Béla születésének 100. évfordulója tiszteletére november 15-én 11 órakor a Déri Múzeum dísztermében.

KERTBARÁTOK KÖRE. A Mathiász János kertbarátok november 16-i foglalkozásán a fölialtómlás és konténeres zöldségtermesztésről hallgathatnak előadást a kör tagok és érdeklődők 18 órától a Kölcsey Művelődési Központ Hatvani termében.

ÚJÍTÁS. Megoldották a kabai cukorgyárból a nedves répaszelet vegyszeres tartósítását. A HAGEFORM nevű vegyszerrel tartósított répaszelet nyolc hónapig tárolható károsodás nélkül, és felhasználható az állatállomány takarmányozására.

KISMAMA-TALÁLKOZÓ. A BIOGAL Gyógyszergyár szakszervezeti bizottsága november 14-én, szombaton délelőtt 10 órától műsorral egybekötött kismama-találkozót rendez a gyár Monti eredei utcai klubkönyvtárában.

ISMERETTERJESZTŐ HÉT. A TIT megyei szervezete és a földesi általános művelődési központ november 16-án 18 órától rendezi a politikai ismeretterjesztő hét megnyitóját. A nemzetközi élet aktuális kérdéseiről dr. Nagy Ferenc tart előadást.

KIRÁNDULÁS. A Magyar Camping és Caravanning Club hajdú-bihari szervezete december 26—29. között sítúrát szervez Romániába, autóbusszal. Érdeklődni november 18-ig lehet a klub ügyfélszolgálati irodájában. Debrecen, Simonffy u. 1/A.

Rejtvényfejtők figyelmébe!

A Napló 1981. október 25-i számában megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése: Ruiz Y. Piasco — Néger — Pár — Rózsaszín — Üldözők — Akrobáták — Minotaurosachia — Az ellenfelek — Collage technika — Guerilla — Harlequin — Vak koldus. 50-50 forintos könyvtárvány nyertek: Karikás Frigyes Szoc. Brigád, Debrecen, BIOGAL programozást; Makai István, Debrecen, Kiss Ernő u. 11.; Pécsi Mihály, Debrecen, Tanácsköztársaság útja 32. III. 9.; Polgár Zoltán, Debrecen, Thomas Mann u. 23.; Szemeredy György, Debrecen, Vörös Hadserg útja 43. V. em.; Dr. Torda Balázs, Debrecen, Kántia u. 9. fszt. 3.; Németh Vilmos, Hajdúbagos, Iskola u. 1.; Szabó Pálné, Hosszú-pályi, Bartók Béla u. 4.; Tóth Bláné, Hajdúnánás, Hunyadi u. 2-4. C/1.; Vincze János, Polgár, Kiss Ernő u. 5.

Beszélgő taggyűlés

Hagyományosan Magyar Szociálisták találkozója ilyenkor, a pártalapszámoló számvetést Méréleg tesztelő a tak a mur ténék gaz kollektív adatok me llyenkor, cember tá népesülnek tézményi, nácsközöte termek, és nagyobb h ünnepi, de jellegű ta kommunis szembenéz gukkal, eredménye ikkal.

A felső határozata kommunis számvetést november 15-én k ban kell el tári év máj úgy f ni, hogy m ban lesz léptünk elő alatt, s mi sabb tenr vetkező e adott mur

Az ez é taggyűlés lönös jelen féldőhöz k párt XII határozata társában. kezddő h is, ott is fé molók té részletei t ron a kon rozatok követik, bi abban az é tömöznek a hogy hol k összpontosí meg több ményt b kánkba, h szusi idősz mondhasu mindazt, a

A felhar lók elkész zerte m kommunis sebb egysé pártcsopor zett beszél kellett egyénileg nia pártm jesítéséről, vállalat va egészét éri leit, javas latok felje rültek, s ez a vázát az vezetőségi nak, amely tározati a gazdagodva taggyűlés e a kollektív révén a cse fonalává v közös csele XII, kongr zatának r hoz vezet.